

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2013,

Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

(2014/5/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

(4) Näiden neuvottelujen tuloksena uusi pöytäkirja parafoitiin 10 päivänä toukokuuta 2013.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

(5) Unionin alusten kalastustoiminnan jatkumisen varmistamiseksi uutta pöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti 18 päivästä tammikuuta 2014 siihen asti, kun sen tekemisen edellyttämät menettelyt on saatu päätökseen.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

(6) Uusi pöytäkirja olisi allekirjoitettava,

sekä katsoo seuraavaa:

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

(1) Neuvosto hyväksyi 5 päivänä lokakuuta 2006 asetuksella (EY) N:o 1562/2006 ⁽¹⁾ Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen ⁽²⁾, jäljempänä 'sopimus'.

1 artikla

Annetaan lupa Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoittamiseen unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

(2) Sopimuksessa määrätty kalastusmahdollisuudet ja taloudellinen korvaus on vahvistettu pöytäkirjassa ⁽³⁾. Viimeisimmän pöytäkirjan voimassaolo päättyy 17 päivänä tammikuuta 2014.

Pöytäkirjan teksti on liitetty tähän päätökseen.

(3) Neuvosto on antanut komissiolle luvan neuvottelemaan unionin puolesta Seychellien tasavallan kanssa uuden pöytäkirjan sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta, jäljempänä 'uusi pöytäkirja'.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa pöytäkirja unionin puolesta.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1562/2006, annettu 5 päivänä lokakuuta 2006, Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä (EUVL L 290, 20.10.2006, s. 1).

3 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti 18 päivästä tammikuuta 2014 siihen asti, kun sen tekemisen edellyttämät toimenpiteet on saatu päätökseen.

⁽²⁾ EUVL L 290, 20.10.2006, s. 2.

⁽³⁾ EUVL L 345, 30.12.2010, s. 3.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

V. JUKNA
